

**I.R.S.E.** *Institut de Recherche en Sémiologie de l'Expression  
(Institut für die Erforschung der Ausdruckssemiologie)*

61 rue Falguière  
75015 Paris  
Frankreich

Telefon:  
**0033 145 48 75 55**  
Telefax:  
0033 956 60 78 66

[www.arnostern.com](http://www.arnostern.com)

e-Mail: [arnostern@arnostern.com](mailto:arnostern@arnostern.com)

**Kontakt, Verwaltung und Organisation Arno Stern-  
Seminare in deutscher Sprache, Management**  
[www.arnostern.com](http://www.arnostern.com) : André Stern

**Nächster deutschsprachiger Kurs von  
Arno Stern in Paris: Sommer 2012**

**Arno Stern empfängt Sie gerne im Malort (Paris) nach  
Vereinbarung am Mittwoch und Samstag  
(Nachmittag)**

## **SEMINAR MIT ARNO STERN in deutscher Sprache**



## **EINFÜHRUNG IN DAS MALSPIEL UND DIE FORMULATION**

Ein Zyklus von Bildervorträgen zur Kenntnis der Formulation, sowie Vorführungen des Malortes zur Einführung in die dienende Rolle im Malspiel.

**PARIS, APRIL 2012**

## Die dienende Rolle im MALSPIEL

Sie wußten nicht, was der Malort ist?

Wenn Sie es erfahren haben, wird vieles in Ihrem Leben anders sein.

Zu wissen, daß im Malort eine Äußerung geschieht, die zuvor nirgends hervorgerufen wurde – dies allein ist schon eine entscheidende Feststellung.

Aber Sie wollen mehr darüber erfahren.

Niemand ahnt, wie bereichernd der nähere Kontakt mit dem Geschehen im Malort ist. Es bestehen zwei Möglichkeiten, den Malort zu erfahren: Als Spielender, der seinen Ausdruck erlebt – oder als Dienender dieses Spieles, dessen Rolle beispielhaft ist für eine neue Art der Beziehungen.

Hier allein, in der uneingeschränkten Geborgenheit des Malortes, kann der Person eine Spur entfließen, die niemand beschaut, die von niemandem aufgenommen wird – eine sozusagen ziellose Spur, nicht der Absicht entstammend, sondern einem zuvor unberücksichtigten inneren Bedürfnis. Und so kommt zum Ausdruck, was weder mit Worten noch auf irgendeine andere Weise geäußert werden kann.

Das Erleben dieser Äußerung stärkt die Persönlichkeit.

Der Neuankömmling im Malort bringt Vorstellungen, Erfahrungen, Vorbilder mit, die der Welt der Üblichkeiten angehören. Doch entstehen bald andere Begriffe. Die Spur wird leicht, nicht mehr Trägerin einer Botschaft, immer weniger von Erwartungen beschwert.

Die Spur des Einzelnen ist die Spur aller Menschen: ob Großstadt- oder Wüsten- und Buschbewohner. Von der

## SEMINAR MIT ARNO STERN EINFÜHRUNG IN DAS MALSPIEL UND DIE FORMULATION (zehntägiger Intensiv-Ausbildungskurs in Paris)

### ORT:

61 rue Falguière, 75015 Paris, Frankreich  
Métro: Pasteur oder Montparnasse-Bienvenüe  
Bus: 39, 70, 88, 89, 91, 95  
Car Air France : Haltestelle Gare Montparnasse in der Nähe

### TERMINE:

Donnerstag 12., Freitag 13., Samstag 14., Sonntag 15.,  
Montag 16., Dienstag 17., Mittwoch 18., Donnerstag 19.,  
Freitag 20. und Samstag 21. April 2012

### STUNDENPLAN:

09:00 – 12:00  
14:00 – 18:30  
Kurs-Ende: 21. April 2012, 13:00  
Kurssprache: Deutsch

### ANMELDUNG:

Ihre Anmeldung mittels beigefügten Formulars wird nach Eingang der Anzahlung berücksichtigt. Teilnehmerzahl beschränkt!

### KURSGEBÜHR:

€uros 2200.00

### ANZAHLUNG:

€uros 400.00 auf folgendes Bankkonto (unter Angabe des **Namens der teilnehmenden** Person!). Diese Anzahlung kann weder zurückerstattet noch übertragen werden.

Bank Name: **MONABANQ**  
Bank Address: **Monabanq, 59078 Lille Cedex 9, France**  
IBAN: **FR76 1469 0000 0110 0419 0561 008**  
BIC: **MONNFR22**  
Account owner: **ARNO STERN, 61 RUE FALGUIERE 75015 PARIS**

### RESTZAHLUNG

€uros 1800.00 erforderlich spätestens zehn Tage vor Kursbeginn (nach Erhalt unserer entsprechenden Bestätigung)

Es ist nicht schwer, die Gesetzmäßigkeit der Formulation zu erfassen. Es ist hingegen folgenswer, sie zu kennen. Aus dieser Kenntnis entsteht ein Verhalten ohne Bestaunen, ohne Deuterei, ohne Belehrungsdrang.

Der Malort und seine Spielregeln, die Formulation und die Eigenart ihres Ablaufes... rufen in Ihnen ein unbekanntes Verlangen wach, die plötzliche Einsicht: Ich will mich dieser Tätigkeit widmen, immer mehr Menschen dieses Spiel, die Formulation ermöglichen.

Wie leicht ist es doch, dies zu verwirklichen! Legen Sie Ihre früheren Vorstellungen von Erziehung und Bildung, Ihre bisherige Einstellung zur vermeintlichen Kinderkunst ab – und erfahren Sie über 10 Tage, was es heißt, den Malort einzurichten, dem Malspiel zu dienen, die Formulation zu wecken.

Vielleicht fragen Sie sich, wie es möglich sein kann, in so kurzer Zeit einen Beruf zu erlernen; Ausbildungen zu so wichtigen Funktionen erstrecken sich üblicherweise über Monate, Jahre... So wäre es, müßten Sie zuerst als malende Person das Spiel erproben und ihre Erlebnisse auf die dienende Rolle übertragen. Das soll aber gar nicht geschehen. Die Formulation fördern heißt nicht, sich auf Eigenerfahrungen zu berufen, so wie der Meister sein erworbenes Können weitergibt, sondern zu wissen, welche Äußerung dank der besonderen Einrichtung und des dienenden Verhaltens hervorgerufen werden kann.

Nach Beendigung dieses Seminars werden Sie sich mit Überzeugung einer sinnvollen Tätigkeit zuwenden, so als hätten Sie Ihr ganzes Leben darauf gewartet.

Arno Stern

**SEMINAR MIT ARNO STERN**  
EINFÜHRUNG IN DAS MALSPIEL UND  
DIE FORMULATION

**(zehntägiger Intensiv-  
Ausbildungskurs in Paris)**

**April 2012**

**ANMELDUNG**

NAME: .....

VORNAME: .....

ANSCHRIFT: .....

.....

LAND .....

TELEFON .....

E-MAIL .....

BERUF .....

Hiermit melde ich mich zum zehntägigen Intensiv-  
Ausbildungskurs mit Arno Stern in Paris vom 12. bis  
21. April 2012 an und überweise die nicht  
zurückerrstattbare Anzahlung von € 400.00 auf das  
Postscheckkonto Paris  
(Einzelheiten siehe „Kursgebühr/Anzahlung/Restzahlung“)

DATUM:

UNTERSCHRIFT:

Anmeldeformular zurücksenden an:  
**Arno Stern** 61 rue Falguière 75015 Paris, Frankreich.

Paßfoto hier  
anbringen

Eigenart der Person geprägt, gehört diese Spur jedoch einem Universalgefüge an, genannt die Formulation.

Sie wußten nichts von der Formulation?

Sie glaubten, mit Stift oder Pinsel könne ein Werk erarbeitet werden. Daß es eine andersgeartete Spur geben kann, war Ihnen unbekannt – ist allgemein unbekannt!

Jenseits künstlerischer Gesetze und Funktionen spielt sich die Formulation mit eigenen Abläufen und ihr angehörigen Bestandteilen ab, genau wie ein Sprachsystem grammatikalisch bestimmt ist und genau wie die Entwicklung einer Pflanze programmiert ist. Wer der Formulation kundig ist, begegnet der Spur auf eine neue Weise.

Wie haben Sie bisweilen Kinderzeichnungen betrachtet? Mit Staunen, mit Entzücken? Mit der allverbreiteten Neugierde? Sicher nicht mit Gleichgültigkeit.

Und haben Sie wohl das zeichnende Kind aufgefordert, sein Bild zu erklären? Haben Sie es gelobt, sein „Werk“ bewundert? Mit Werken von Mirò oder Klee verglichen?

Das tun die Leute, die von der Formulation nichts wissen. Und dies ist verhängnisvoll für das Spiel des Kindes.

Nachdem Sie die Formulation kennen, werden Sie der Spur des Kindes anders begegnen, werden zu dem Kind ein ganz anderes Verhalten pflegen.

Alle Eltern, Erzieher, Lehrer, Kindergärtnerinnen, Pfleger... sollten die Formulation kennenlernen, damit die kostbare Äußerungsmöglichkeit im Kind erhalten bleibt und nicht durch die Fehlbeurteilung der Erwachsenen verfremdet wird: zu Kunstparodien, die aus Unterwerfung entstehen, mit dem Ziel, der eitlen Erwartung der Erwachsenen zu entsprechen.